中國語文學 第62輯(2013.4) 189-204쪽

朴婉绪与王海鸿的作品比较研究

- 两位作家作品中共同描写的家庭解体与婚姻生活危机的原因 -

禹 在 鎬*·徐 景 敏**

<目 次>

Ⅰ. 序 论
Ⅱ. 作品中共同表现的结婚生活危机的原因
1. 家长制意识形态—大男子主义
2. 自我的丧失
3. 婚外关系
4. 价值观的差异
Ⅲ. 结 论

Ⅰ. 序 论

从18世纪后期工业化兴起时开始，社会不断地发生各种各样的变化，使与之有着直接关系的家庭结构也产生了变化。也就是说，工业化带来的城市化和人口集中于城市的现象使家庭形态由大家庭变为小家庭。人们从意识上也开始尊重个人的价值，追求平等的夫妻关系，提倡男女平等。由于这些社会价值的变化，人与人之间的关系由父母与子女的纵向关系变为以夫妻为中心的横向关系。与此同时，随着社会物质主义与个人主义的蔓延，家人之间沟通的断绝现象越来越严重。因此，从很多意义上来看，可以说今日之家庭处于危机之中。由于离婚、分居等原因，残缺家庭日益增加，个人主义疯长，女性的社会活动越来越广泛，男女平等意识也在不断地扩大。人们开始重视自我，离婚率不断攀升，带来了严重的家庭问题和社会问题。

* 嶺南大學校 中國言語文化學部 教授
** 嶺南大學校 中語中文學科大學院 碩士生

www.kci.go.kr

并且中国在改革开放以后迎来了辉煌的发展与变化，就像随着经济体制的变化与产业化带来了各方面的改变，家庭也是经历了与生产方式、生活方式相应的变化。同时通过家庭计划政策出现了中国特有的逆金字塔'四二一'的家庭[1]构造，人口高龄化与离婚率的上升带来了老夫妇家庭、独居老人家庭、缺损家庭，单亲家庭的增加，婚姻观念的巨大变化导致了结婚制度的重要性被忽略，通过新的价值观与生活方式的挑战产生了单亲家庭、丁克家庭，因此家庭的面貌变得越来越多样化了。在这样的环境下巩固夫妻之间的纽带并坚持婚姻生活并不是一件容易的事情。所以这样的情况自然而然的带来了离婚率的变化。事实上自从改革开放以后中国家庭的离婚率不断上升，到了2003年离婚率开始迅速上涨，直到目前为止五对夫妻中就有一对已经离婚了[2]。

笔者因对"现代韩国人与中国人的离婚原因是什么"的好奇心而对"90年代前后两国文学作品是如何描写结婚生活与家庭解体危机的"、"结婚生活危机的原因是什么"等问题产生兴趣。这样的问题意识又成为研究韩国朴婉绪与中国王海鸰小说中描述的结婚生活危机原因的重要契机。

朴婉绪以彻底的写实精神，独特地形象化了因当代的惯例和制度而经历苦闷的人物的生活。特别是，她不仅敏锐地指出女性没有认识到的问题，还提出克服矛盾的方法，因而受到大众及女性学者们的注目。以这样的社会氛围为基础，朴婉绪发表了多部关注女性问题的作品。其中，连续发表长篇≪活着的日子的开始≫、≪站着的女人≫，尖锐地抨击家长制文化所导致的女性问题，作为描写该问题的代表性作家而获得关注[3]。因此我们可以了解到对于家庭问题她比任何人想得都要多，并且可能已经想出了这些问题的多种对策。

1）描述父母只有一名子女的情况下，以祖父、祖母、外祖父、外祖母四人，父亲、母亲二人和一名子女构成的家庭。

2）2013年1月28日，国家民政部发布了第四季度的全国民政事业统计数据，显示2012年全年，中国结婚登记1297.1万对，离婚登记238.8万对，离婚对数同比增加27.7万对，离婚率再创新高。

3）송지현，≪페미니즘 비평과 한국소설≫，국학자료원，1996，43-47页。

www.kci.go.kr

王海鸰被誉为“中国婚姻小说第一写手”，是最擅长描写中国人婚姻问题的作家。其“结婚三部曲”都先后被改编成电视剧，并引起社会舆论的普遍关注。她的小说不仅通过描写改革开放以后不同时期的结婚家庭反映了现代社会带给家庭的冲击，而且从各个不同的角度，描写了他们的婚姻生活[4]。

以前在中国对王海鸰作者与他的作品研究成果不多。不过最近在中国大家积极开展着对王海鸰与他的作品的研究。但是在韩国除了‘结婚三部曲’这三本翻译书籍以外几乎没有任何研究成果。三本书≪牵手≫・≪中国式離婚≫・≪新结婚时代≫各被翻译成≪여자들이 꿈꾸는 세상, 여자들이 꿈꾸는 사랑1,2≫[5]、≪中国式離婚≫[6]、≪新结婚时代≫[7]和学位论文也只有<研究王海鸰小说里出现的结婚观>[8]。相反，到目前为止对韩国朴婉绪的研究正在紧锣密鼓的进行着。特别是像<朴婉绪小说的女性气质>[9]、<通过朴婉绪小说了解家庭解散与其对策>[10]、<韩国近现代史与朴婉绪>[11]等对朴婉绪的作品与家庭或者女性关系的研究不断增加。两位作者都是通过诸多作品把处于边缘化的女性主题引出来使其成为文化所谈论的话题并提出女性气质、女性意识、女性压抑等的问题。虽然在这些方面有相当多的共同点，但是对于在两位作家的作品中共同描述的家庭解散与结婚生活却没有任何比较研究。

因此，笔者认为，两位作家在作品中描写的现代两国婚姻生活危机的原因非常适合进行比较和研究，并决定考察王海鸰的长篇小说≪牵手≫、≪中国式离婚≫、≪新结婚时代≫和朴婉绪的≪活着的日子的开始≫、≪站着的女人≫。

4) 김현주, <왕해령 소설에 나타난 결혼관 연구>, 영남대학교 석사논문, 2011, 2页。
5) 장지원譯, 이야기, 2000.
6) 이지영譯, 도서출판비채, 2007.
7) 홍순도譯, 도서출판비채, 2010.
8) 김현주, <왕해령 소설에 나타난 결혼관 연구>, 영남대학교 석사논문, 2011.
9) 안남연, <박완서 소설의 여성성>, ≪한국문예비평연구≫, 양문각, 1998.
10) 김미화, <박완서 소설을 통해 본 가족 해체와 그 대안>, ≪문예사학≫ 19, 2008.
11) 이선옥, <한국 근현대사와 박완서>, ≪여성문학연구≫, 25, 2011.

www.kci.go.kr

Ⅱ. 作品中共同表现的结婚生活危机的原因

1. 家长制意识形态—大男子主义

韩国社会由于儒教的家长制文化而在家庭或社会中重男轻女。这种重男轻女导致歧视，使男性对女性的文化控制与支配成为可能。这种不平等又出现在社会不平等结构中，成为一种社会问题[12)]。现代社会的女性尽管社会地位获得了极大的改善，但是在心理和精神上依然受到传统的束缚，在潜意识中照旧依赖男性，认为“男人要有事业，女人要有有事业的男人”。妻子会花费时间做贤内助，帮助自己的丈夫获得成功，希望丈夫有发展，甚至在作品中接受过高等教育的女性也不例外。

朴婉绪的≪活着的日子的开始≫是20世纪80年代的小说，从正面描述了女性问题。主人公是中年女性文清姬。作品描述了这样的过程：文清姬在传统的父权家长制家庭中屈从于父权文化，遭受着重重的压迫，一直恪守“从一而终，贤妻良母”，后来她认识到家长制的矛盾并发现了自我。文清姬曾经和丈夫一起在大学里教过书。然而现在，她却经营着美发厅和美容班。她的家庭以做地方大学教授的丈夫——郑仁哲为中心，还有婆婆——宋夫人和孩子——明具、明善、明珠。中产层主妇文清姬在家长制的意识形态下，无意识地或是习惯性地尊奉、顺从丈夫。在知道丈夫郑仁哲有外遇后，她意识到自己曾经梦想的与丈夫的和睦绝对无法实现，同时又认识到“妇德”所具有的矛盾。于是，最终向丈夫提出离婚。

“韩国的传统社会”是以家长制为中心的社会，只允许女性拥有作为在家庭范围内尊奉、依赖男性的女儿、妻子和母亲的地位与作用。这种典型的女性形象在≪活着的日子的开始≫的女人公身上得到了完整的表现。特别是其丈夫郑仁哲对她的指责令她更加萎靡不振。每当她展示自我或是主张自身权利的时候，总会听到“没有魅力”或“自以为是”的评价。这些话仿佛压力机一

12) 이은하, ≪소설 창작의 갈등구조 연구≫, 새미, 2009, 94页。

www.kci.go.kr

般，使她更加不由自主地去压抑自己深藏不露的本性。事实上，她在婚前是充满自信、魅力四射的女人，婚后也依然聪明过人，甚至先于丈夫成了专职教授。但是，为了丈夫，她不得不放弃那个职位，学习与丈夫专业不同的美容美发技术，负责起家庭的经济。文清姬的这种能力，反而令丈夫觉得受到侮辱，甚至害怕。因而，总是想压住妻子的气势。

通过王海鸿≪中国式离婚≫中的林小枫，也能够窥视到像文清姬一样否定自身价值与能力、想顺从和依赖男性的女性心理。林小枫是中学教师。她热爱自己的事业，业务水平也很高。但是，她却为了让丈夫成功而放弃了自己喜爱的工作，自发地当起专业主妇。她期待并希望等丈夫获得成功后自己就能过上幸福的生活，将家庭与自己的幸福全部都寄予在丈夫身上，满脑子都是“丈夫是家里唯一的顶梁柱”的传统思想[13]。

两部作品中的文清姬和林小枫，都没有自主、自发地去开拓自己的人生。她们是通过结婚依赖丈夫并为丈夫做出牺牲的女性的典型代表。尽管随着历史时间和空间的变迁，意义会发生变化，但是主要的框架基本都类似。即男性在社会上取得成功，是充满自信的独立者，是家庭的经济来源；而女性则缺乏自信，依赖性强，最终会沦落为丈夫的支持者和照顾家庭、孩子的人。

2. 自我的丧失

很多现代人都不知道自己存在的意义，该如何活下去，拥有“彷徨的自我”问题。可以说无法成为自己人生的主人、生活在自我混乱之中的人的问题就是自我的问题[14]。

在≪活着的日子的开始≫中，文清姬在为了追求幸福而组成的家庭里却沦为彻底不平等的存在，过着充满屈辱的生活。她努力地想要剥掉盲目地接

13）김현주，上述论文，50页。
14）同上，80页。

www.kci.go.kr

受家长制文化价值观的女性外皮。下面我们来看看文清姬与儿子明具的对话。

> “既然我知道了妇德是多么地片面，多么地自残，知道了那其实是在自身美名的阴影之下让不道德不断滋生，既然我认为那绝对不是一种美德，那么我怎么可能再作为它的化身活下去了吗？我一定要活得真实。”15)
>
> —≪活着的日子的开始≫中

文清姬直面引起自我内心分裂和矛盾的问题并找到了原因，决心走向崭新的生活。通过直面家长制问题、积极表达自我意志的结局，作家暗示文清姬将会过上“活着的人生”。

朴婉绪的≪站着的女人≫通过河莲之、高哲民夫妻与河莲之的父母——京淑女士、河石太夫妻，展示以夫妻为中心的家庭关系，以女性视角审视了夫妻间的矛盾。该作品以莲之与京淑女士的结婚生活为中心展开叙述，尽管京淑和莲之在向丈夫提出离婚方面有相同之处，但是二人的离婚要求却具有不同的意义。对只有通过丈夫才能感受到自己的人生理由的京淑女士来说，离婚要求不过是图一时嘴巴痛快。她根本不敢想象没有丈夫的人生，所以离婚是令她茫然恐惧的对象。相反，对莲之来说，她之所以提出离婚，是因为觉得婚姻从一开始就是错误的，想要改变婚姻，而不是由于瞬间的感情和火气。离婚要求显示出其想要过上独立生活的决心与勇气。

> “没什么可奇怪的(合格的女性都是拥有出色老公的女人，又有福气，又有魅力)。女人不管怎么说都是公司的氛围调节剂。那种八字过硬的女人忧郁不说，还过分积极，多不好。谁会喜欢啊。而且，她们为了不被赶走，还会拼命干活。”(中略)
>
> “娘家父母就住在隔壁，家里还有保姆，所以才能出来工作。不过，要是孩子们有一点点不听话或者性格变化，马上就得重返家庭。我和丈夫那样定好

15) 박완서, ≪살아있는 날의 시작≫, 세계사, 2006, 346页。

www.kci.go.kr

了，他才允许我找工作。不管怎样，对女人来说，难道不是家庭最重要吗?

—≪站着的女人≫中16）

莲之尽管因丈夫的暴力、性侮辱和对自己工作的蔑视而感到愤怒，却通过采访社会上的成功女性而更加感到绝望。作家通过京淑女士直接地形象化了具有这种思维方式的女性的心理。京淑女士了解家长制生活的不平等，却觉得从属、服从于丈夫的生活才是幸福主妇的生活。莲之因同样的问题而心中充满矛盾，但她却能够认识到自身的问题。为了展示自己有可能寻找到“自己的事业”并开始新的生活，莲之选择了离婚。

王海鸰在≪牵手≫和≪中国式离婚≫中，也将无法自主自己人生的女性的自我丧失看作结婚失败的原因。夏晓雪和林小枫将现代女性应该具备的独立心理和对幸福的追求完全推给男性，依赖男性，寄希望于男性。她们对“只要丈夫成功我就能过上幸福生活”充满了期待和希望，将自己与家庭的幸福、未来完全寄托在丈夫身上，进而成为男权文化的牺牲品，在“男主外，女主内”的固定观念下失去了独立的心态，也失去了婚姻。

≪中国式离婚≫的林小枫为了丈夫的成功而牺牲自我，全心全意地当丈夫的贤内助。后来，丈夫获得了成功。但她却失去了独立心理及自我，这最终导致她失去了爱情与婚姻。

从前，没有汽车没有那么多钱，但是她有自己. 现在她已然没有了自己. 没有了自己就没有了生活的主动权，她的喜怒哀乐全需仰仗对方给予. 这种感觉是如此地令人窒息……“娟子，你也是个女人，你有没有站在我的位置上想一想,想一想当我为他牺牲了我的一切时，他却像甩破抹布一样把我甩在一边，堂而皇之挽着另外一个他认为配得上他的女人时，我心里的滋味我的感受? 是是是，我现在没有工作没有社会地位，没有他做我的说明书做我的参照物人家都不知道我是谁.”

—≪中国式离婚≫中17）

16）박완서，≪서있는 여자≫，세계사，2003，103-104页。
17）王海鸰，≪中国式離婚≫，作家出版社，2007，214页。

www.kci.go.kr

林小枫在未能实现“丈夫成功”的目标时失望，在实现目标后也痛苦地感觉不到幸福。这体现出传统的依赖心理与现代的独立心理相互矛盾的现代女性的情感18)。

≪牵手≫中的夏晓雪本来计划要去日本留学，却因钟锐坚持不懈地求爱，最终放弃留学并结了婚。婚后，她依赖事业成功的丈夫，没有任何成就感，也不思进取，对丈夫和孩子以外的事情毫不关心。钟锐说两个人这样生活下去没意义，向夏晓雪提出分手。夏晓雪哀求丈夫不要和自己离婚。

> 我不同意你就别想！当初你死乞白赖追我，想要就要想扔就扔，那么容易？为了你为了这个家我牺牲了我的全部包括专业，结婚六七年了，你从来不知道咱家的面放哪里油放哪里你的衬衣袜子放在哪里！钟锐，我的时间我的青春我的专业不能白白牺牲，我是为了你，你就是我生活的希望和寄托！你以为轻飘飘地说上一句‘我对你没感情了’就能把过去的一切一笔勾销？这只是你们男人的逻辑强盗的逻辑！我不会放你的钟锐，因为，谁也不会放弃他生活的寄托和希望！”19)
>
> —≪牵手≫中

女性一旦依赖起男性，将个人的幸福和价值实现寄托于男性，个人的意义就会消失殆尽，最终失去丈夫，也失去自己所有的一切。

正如前面考察的作品中的女性，两位作家都主张，女性不应该为爱情而不顾一切地放弃自我，依赖男性，应该独立、自主。通过现代女性的婚姻生活，两位作家提醒我们要随时警醒，不管是物质上，还是精神上，不要依赖任何人，要完全独立。只有这样，才能保证在追求事业、家庭、爱情等的过程中不失败。

18）王素婕，≪消费时代的女性主体意识≫，山东师範大学硕士论文，2009，13页。
19）王海鸰，≪牵手≫，作家出版社，2007，197页。

www.kci.go.kr

3. 婚外关系

随着社会的开放和经济体制的变化，人们的道德观念也发生了变化。社会朝向多元化发展，婚外恋现象越来越多。婚外恋是婚姻生活中最令人痛苦的经历之一，不论是哪方配偶的责任，都会对所有家人产生严重的影响。如果和配偶的爱情已经冷却，如果夫妻不再相爱，一方坠入了新的爱河，该如何是好呢？这些都是威胁婚姻制度的问题。婚外恋不是一种规则，而是与爱情有关的道德问题。

在≪活着的日子的开始≫中，文清姬亲眼目睹被自己当作亲生女儿收养的玉喜和自己的丈夫搞婚外恋，却更为丈夫把错误都推给玉喜、残忍地想把玉喜赶走而感到愤怒。最后，文清姬通过丈夫的背叛，意识到如果爱情不存在了，与丈夫和睦相处不过是幻想而已。这导致郑仁哲、文清淑夫妻走向破裂。

≪牵手≫中的钟锐在事业失败、与妻子的感情也处于矛盾期的时候，遇到了刚刚大学毕业的玉春。他爱上玉春，导致了婚外恋的产生。之后，妻子知道了二人的关系。这使他们的夫妻关系发生变化，产生矛盾。最终，钟锐向夏晓雪提出离婚。夏晓雪质问他，为什么以前说非要娶自己不可。钟锐回答道“当初的我和现在的我是两个人，当初的你和现在的你也是两个人，人是变化的。”钟锐和夏晓雪都不再是过去的他们，他们都变了。

≪中国式离婚≫的作家将婚姻生活中要面对的背叛问题分为“身体的背叛”、“心灵的背叛”和“身心的背叛”进行叙述，描写了夫妻们对婚姻与爱情的价值观。宋建平在心灵上背叛了妻子。尽管他没有将婚外恋付诸于实践，但他讨厌妻子的情感显示出他的心灵背叛。他对妻子漠不关心，躲避妻子，讨厌妻子，却对邻居肖莉产生好感。这直接影响到他以后的婚姻生活，并导致危机的出现。宋建平只从心灵上背叛了妻子，其他人却不一样。刘东北在娟子怀孕时从身体上背叛了妻子；肖莉的丈夫则从身心上都完全背叛了她。

女人们对待三种背叛的反应也各不相同。肖莉了解到丈夫的身体背叛

www.kci.go.kr

后，干脆选择了离婚和单身生活。对于宋建平根本不存在的婚外恋以及他的心灵背叛，林小枫是疑神疑鬼，大吵大闹，终于导致两人走向婚姻尽头。对于刘东北不负责任的身体背叛，娟子选择了堕胎和离婚。朴婉绪笔下的文清姬也因对婚外恋没有任何负罪感的郑仁哲而感到自己的婚姻生活不再有爱情，最终下决心离婚。由此可见，作家看待背叛的态度十分确定。在现代社会中，背叛只有一个结果，那就是离婚。

4. 价值观的差异

朴婉绪作品≪站着的女人≫中的河莲之追求独立的生活。她认为结婚也应该自主。于是，和任何方面都不及自己的高哲民结了婚。莲之是著名通识杂志的记者，她很喜爱自己的事业，也为上司们所肯定，是很有能力的女性。她认为，在婚姻生活中，丈夫和妻子要绝对平等。因此，她从结婚之前起就向哲民就二人的婚姻生活要求过男女平等，并在哲民答应实践男女平等后才同意了结婚。

婚后，莲之也一直向哲民强调婚姻生活的绝对平等。从结婚初期起就明确地区分了各自的作用。然而，成长于儒教家长制社会的哲民和追求独立生活的莲之，最终还是在价值观方面产生了冲突。

> “你是说，没办法听我的话，对吧?”
>
> “是的。”
>
> “现在我才听明白，你说的‘不是为了赚钱而上班’是什么意思。看来，你是有了人了。不要让女人出门是万年真理，我竟然让女人出去上什么研究生!”
>
> 哲民露出白牙，嘲笑莲之和自己。然后，一下子挺直身体，像下最后通牒一样严肃。
>
> “你要么明天马上辞职，要么离婚，二选一。”
>
> “那我宁愿离婚。”
>
> 莲之没有怎么犹豫不决，马上就选择了离婚。她对离婚是什么、真离婚时自己的生活会如何改变根本没有深入思考，就把“离婚”脱口而出。这个词听

www.kci.go.kr

起来非常好，令莲之的表情一下子亮了起来。[20]

—≪站着的女人≫中

两个人关于“夫妻平等”的价值观开始一点点地产生裂痕。哲民听说莲之背着自己打掉了肚子里的孩子后，就要求莲之从公司辞职回到家里，而且还要力挽“遭受践踏的丈夫权威”。哲民的这种态度变化使二人共同的价值观黯然失色。莲之对于哲民要求自己放弃工作，毫不犹豫地宣布“与其辞职，不如离婚”。

王海鸰≪新结婚时代≫的两个主人公尽管因爱而结了婚，在生活中却遇到多种问题和矛盾，使婚姻产生危机，最终导致离婚。顾小西成长在知识分子家庭，却违背父母的意愿，和自己所爱的农村来的穷学生何建国结了婚。短暂的幸福结束以后，二人在现实生活中又吵又闹，开始出现矛盾，后来矛盾越来越多。到底谁是危机的主犯呢？作家以客观、冷静的笔触，指出婚姻生活产生危机的原因是“城市和农村无法超越的观念差异”。

生活环境与文化环境的差异实际上是知识背景、生活方式及价值观的差异。因此而产生的异质性文化会直接地对婚姻的稳定产生影响。由于成长在相似的家庭环境与社会环境的两个人在对对方的兴趣、作用的期待等方面拥有类似的社会认识及生活习惯，这将缩短两个人互相适应时所需要的时间，减少婚姻中的不确定因素，使自己更接近和睦的婚姻生活。换言之，异质性文化从某种程度上，会影响婚姻的成败[21]。

正如在两部作品中所见的一样，朴婉绪和王海鸰都叙述道：为了保持幸福的婚姻生活，首先一定要有真爱。在那之上，夫妻价值观的一致也很重要。

20）박완서，≪서있는 여자≫，세계사，2003，203页。

21）王春燕，<‘围城’中的女性>，河南大学硕士论文，2009，18页。

www.kci.go.kr

Ⅲ. 结 论

本文通过韩国朴婉绪和中国王海鸿的小说，寻找出家庭框架——夫妻之间产生矛盾的原因，并考察了由之引起的家庭解体情况。

上述两位作家的作品都描写了分居、离婚等家庭解体的原因。原因有如下若干种。

第一、女性本身即使很有能力，也会原封不动地沿袭传统家长制的惯习，拥有一边依赖丈夫，一边作出牺牲的矛盾心理。

第二、女性为了丈夫和家人而牺牲自我，把个人的幸福和价值的实现都寄托在男性身上。而以后却会失去自我，享受不到丈夫取得的成功，导致婚姻危机。

第三、在婚姻生活危机四起时，第三者的介入将导致对配偶的不信任，带来矛盾。

第四、尽管是因爱而结婚，但是由于价值观的差异，生活中会产生各种矛盾，导致婚姻生活遭遇危机。

男人和女人在不同的环境里生活数十年，接受不同的教育，拥有不同的想法。当他们因婚姻而成为一家人时，一定要有爱情作为前提。只有那样，才能互相理解各自曾经不同的人生，信赖并尊重对方。

通过本研究，笔者发现朴婉绪与王海鸿两位作家尽管成长环境或所属的社会条件相异，却拥有一个共同点。即在现实婚姻生活中取材，直视婚姻，通过应对婚姻危机的故事，展示出婚姻生活的矛盾。特别是，都显示出女性在精神或人格方面要寻找独立、自主的自我方能过上幸福生活的主题意识，以女性主义文学占据了重要的地位。笔者认为，今后有必要进行以更多作品为对象的总体性研究。

www.kci.go.kr

<参考文献>

王海鸰, 홍순도 역, ≪신 결혼시대≫, 비채, 2010.
이은하, ≪소설 창작의 갈등구조 연구≫, 새미, 2009.
王海鸰, 이지영 역, ≪중국식 이혼≫, 비채, 2007.
박완서, ≪살아있는 날의 시작≫, 세계사, 2006.
이선미, ≪박완서 소설연구≫, 깊은샘, 2004.
박완서, ≪서있는 여자≫, 세계사, 2003.
王海鸰, 장지원 역, ≪여자들이 꿈꾸는 세상, 여자들이 꿈꾸는 사랑 1,2≫, 이야기, 2000.
이경호・권명아, ≪박완서 문학 길찾기≫, 세계사, 2000.
미셸 제라파, ≪소설과 사회≫, 문학과 지성사, 1997.
송지현, ≪페미니즘 비평과 한국소설≫, 국학자료원, 1996.
이효재, ≪여성과 사회≫, 정우사, 1979.
[中]王海鸰, ≪新结婚时代≫, 作家出版社, 2007.
[中]王海鸰, ≪中国式離婚≫, 作家出版社, 2007.
[中]王海鸰, ≪牵手≫, 作家出版社, 2007.
김양선, <박완서 소설의 대중성 연구>, ≪한국문학이론과 비평≫ 제54집, 2012.
김현주, <왕해령 소설에 나타난 결혼관 연구>, 영남대 석사논문, 2011.
김미화, <박완서 소설을 통해 본 가족 해체와 그 대안>, ≪문예시학≫ 제19집, 2008
최용성, <박완서 소설에 나타난 1970년대의 가족・모성윤리에 관한 연구>, ≪윤리교육연구≫ 제16집, 2008.
윤우섭・이수연, <박완서와 페트루셉스카야의 작품비교연구>, 경희대학교 연구자료원, 2005.
김봉순, <박완서 서설에 나타난 가족의 해체와 대안>, 대전대학교 석사논

www.kci.go.kr

문, 2005.
이정희, <오정희 박완서 소설의 두 가지 풍경>, 청동거울, 2003.
곽은경, <박완서 소설에 나타난 가족관계의 양상>, 건국대학교 석사논문, 2001.
김승권 외, <최근 가족해체의 실태와 정책방안에 관한 연구>, 한국보건사회연구원, 2001.
안남연, <박완서 소설의 여성성>, ≪한국문예비평연구≫, 1998.
김경수, <여성 성장소설의 제의적 국면>, ≪페미니즘과 문학비평≫, 고려원, 1994.
한남제, <한국의 산업화와 가족기능의 변화>, ≪한국청소년 연구≫ 제16호, 1994.
[中]王素婕, <消费时代的女性主體意识>, 山东师範大学硕士论文, 2009.
[中]王春燕, <'围城'中的女性>, 河南大学硕士论文, 2009.
[中]周扬莉, <论王海鸰婚恋小说中的女性世界構建>, 湖南师範大学硕士论文, 2008.
[中]陈曦, <直面真实的婚姻生活解剖深层次的婚姻观念>, 吉林大学硕士论文, 2008.
[中]李佳漪, <中国传统婚姻家庭的现代嬗变>, 西南大学硕士论文, 2007.
[中]李涛, <婚姻承诺的心理学研究>, 华东师範大学博士论文, 2006.

<Abstract>

Many female writers developing their position in literature with their unique personality beyond the existing 'women of letters' classification are found in Korea and China. It has been widely recognized that they build their own world with outstanding artistic competencies, and meanwhile, based on this, they increase literary influence and then

www.kci.go.kr

contribute to the formation of the new flow. Today, the works of women writers, which were despised in the male-centered world, came to be well appreciated that they express the existence and lives of women rather than simple complains or trivial stories of everyday life.

In this feministic female literature which is being newly recognized like this, one of the most important themes is the 'home', that belongs to the form of common experiences of women, also it is in the center of women's physical, mental lives. However, the isolated phenomenon between family members in the home is felt more and more keenly due to complex factors, so many different conflicts between family members are becoming the issue of society. This paper attempts to compare and review how the narrative structures with the causes of marriage in crisis and family breakdown experienced today by women are implemented by Korean and Chinese authors. ≪The Start of the Living Day≫ and ≪A Standing Woman≫ by Park Wan Suh were selected as the works of Korean writers, and ≪牵手≫, ≪中国式离婚≫, and ≪新结婚时代≫ which are known as the three series about marriage by Wang Hae Young were selected as the works of Chinese writers. In fact, the growth environment of the two authors and the social conditions of each life are not similar. But these two authors show a special interest and they cover the conflicts of problems which is faced by the modern women and challenges, through the lives of women who are being damaged in their family and society. In this paper, we would like to refer to the two authors in dealing with family problems. But not all works were used, because the works of two artist are vast. The marital problems, the minimum unit of families, are considered as the elements which have the most impact on the dissolution and solidarity of families, so we treated these couple-focused problems in family.

www.kci.go.kr

Key Words : 朴婉绪(Park Wansuh), 王海鸿(Wang Hailing), 結婚三部曲(three series about marriage), ≪살아있는 날의 시작(The Start of the Living Day)≫, ≪서있는 여자(A Standing Woman)≫, ≪牵手(Hand in Hand)≫, ≪中国式离婚(Chinese-Style Divorce)≫, ≪新结婚时代(The New Time of Marriage)≫

www.kci.go.kr